

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
14 March 2001
Russian
Original: English

**Комиссия по устойчивому развитию,
действующая в качестве подготовительного
комитета Всемирной встречи на высшем
уровне по устойчивому развитию
Организационная сессия
30 апреля — 2 мая 2001 года**

**Просвещение и информирование населения в интересах
устойчивого развития*****Доклад Генерального секретаря****Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	2
II. Образование для всех: основа	4–9	2
III. Выход за рамки базового образования в целях устойчивого развития	10–21	6
IV. Вопросы для дальнейшего рассмотрения	22–25	10

* Настоящий доклад был подготовлен Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в качестве головного учреждения по главе 36 Повестки дня на XXI век с использованием материалов, представленных другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями. Настоящий доклад является кратким фактическим обзором, имеющим целью информировать Комиссию по устойчивому развитию об основных тенденциях в этой тематической области.

I. Введение

1. В Повестке дня на XXI век образование во всех его формах (включая информирование населения и подготовку кадров) признается в качестве важнейшего механизма обеспечения прогресса в целях устойчивого развития и осуществления всех глав Повестки дня на XXI век. Образование рассматривается теперь не как самоцель, а скорее как основной механизм изменения знаний, ценностей, поведения и образа жизни, что необходимо для обеспечения устойчивости. Кроме того, образование считается основополагающим правом человека. В статье 26 Всеобщей декларации прав человека говорится, что «каждый человек имеет право на образование».

2. Значение, которое придается образованию и информированию населения в Повестке дня на XXI век и других итоговых документах Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, было подкреплено соглашениями и резолюциями, принятыми на всех других крупных конференциях, организованных Организацией Объединенных Наций в 90-х годах. Следует также отметить, что поставленная задача обеспечения охвата всех детей системой начального образования входит в семь задач международного развития, которые Организация Объединенных Наций, Группа Всемирного банка, Международный валютный фонд и Организация экономического сотрудничества и развития активно используют в качестве общей основы для координации их политики и программ и оценки эффективности деятельности их организаций¹.

3. В настоящем докладе рассматриваются достигнутые результаты и факторы, сдерживающие поощрение просвещения и информирования населения в целях устойчивого развития, и представлены вопросы для дальнейшего рассмотрения.

II. Образование для всех: основа

4. Всемирная конференция по вопросам образования для всех (Джомтьен, Таиланд, 5–9 марта 1990 года) знаменовала начало всемирной кампании универсализации базового образования и искоренения неграмотности. Джомтьенская конференция знаменовала также начало процесса расширения распространения базового образования, включая все формы организованного образования и подготовки, которые отвечают базовым учебным потребностям отдельных лиц, включая грамотность и умение считать, а также общие знания, навыки, ценности и взгляды, которые необходимы им для того, чтобы выжить, развивать свои способности жить и работать в достоинстве, повышать качество жизни, принимать информированные решения и продолжать обучение. Признавая важнейшую роль «Образования для всех (ОДВ): цели и задачи достижения прогресса в области устойчивого развития», в главе 36 Повестки дня на XXI век все страны призваны одобрить рекомендации Джомтьенской конференции и осуществлять Рамки действий по удовлетворению потребностей в базовом обучении.

5. В Джомтьене были приняты обязательства и определены направления крупномасштабной и постоянной деятельности на десятилетие. Были согласованы шесть основных направлений работы, при этом странам было

предложено определить свои конкретные цели в рамках этих областей. Страны, межправительственные организации и неправительственные организации заключили соглашения о совместной работе в течение десятилетия. Для руководства и координации работы, контроля за достигнутым прогрессом и оценки достигнутых результатов был создан форум «Образование для всех», в который вошли Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирный банк и позднее Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

6. Через десять лет после Джомтьенской конференции была проведена оценка программы «Образование для всех 2000», явившаяся наиболее углубленной оценкой системы базового образования. Нынешнее состояние базового образования более чем в 180 странах было изучено на основе национальных оценок, выборочных обследований, тематических исследований, серии из 14 тематических исследований и данных стран-участников по 18 статистическим показателям, которые определяют прогресс в деле достижения цели «Образование для всех».

Вставка 1

Джомтьенские рамки действий: шесть направлений работы

1. Повышение заботы о детях с раннего возраста и расширение деятельности по обеспечению их развития,
2. Всеобщий доступ к начальному образованию и его получение (или любого уровня образования, которое считается «базовым») к 2000 году.
3. Улучшение обучения, с тем чтобы определенная доля лиц одной возрастной группы достигала определенного уровня необходимых знаний или выходила на более высокий уровень.
4. Сокращение уровня неграмотности среди взрослого населения, например, сокращение к 2000 году такого уровня вдвое по сравнению с показателями 1990 года, с уделением достаточного внимания грамотности среди женщин, с тем чтобы значительно сократить нынешнее несоответствие уровня грамотности мужчин и женщин.
5. Расширение базового образования и подготовки, позволяющих молодежи и взрослым получить другие необходимые важные навыки, и оценка эффективности программ с точки зрения изменения поведения и воздействия на здоровье, занятость и производительность.
6. Расширение приобретения отдельными лицами и семьями знаний, навыков и ценностей, необходимых для улучшения качества жизни и эффективного и устойчивого развития за счет использования всех каналов просвещения, включая средства массовой информации, другие формы современной и

традиционной коммуникации и социальную деятельность, и оценка эффективности с точки зрения изменения поведения.

Примечание: В Джомтьенских рамках действий странам предлагается определить свои собственные цели с учетом этих направлений работы; выполнение всех количественных показателей в течение десятилетия не предполагается.

Источник: Международный консультативный форум по образованию для всех, Оценка «Образования для всех, 2000»: глобальный синтез (Париж, ЮНЕСКО, 2000 год).

7. Оценка «Образования для всех, 2000» показала, что ни одна из конкретных целей «Образования для всех», намеченных в Джомтьене, полностью не выполнена; даже основополагающая цель достижения «всеобщего доступа к базовому образованию и его получения» к 2000 году. Вместе с тем имеется общий консенсус в отношении нескольких важных результатов, достигнутых в ходе десятилетия. Достигнуто общее согласие в отношении пяти основных вопросов, требующих дополнительного внимания в очень большом числе стран и действий со стороны международного сообщества: доступ и равенство; качество, актуальность и эффективность; разделение ответственности; мобилизация ресурсов; деятельность по созданию новой базы знаний.

8. В ходе оценки «Образования для всех, 2000» были сделаны следующие основные выводы²:

а) число детей, обучающихся в школе, возросло, по оценкам, с 599 миллионов в 1990 году до 681 миллиона в 1998 году, что почти в два раза превышает средний показатель роста в течение предшествующего десятилетия. Страны Восточной Азии и района Тихого океана, а также Латинской Америки и Карибского бассейна близки к достижению всеобщего начального образования. Значительный прогресс в реализации этой цели также достигнут Китаем и Индией. В развивающихся странах в целом чистый показатель численности детей, охваченных системой начального образования, превысил 80 процентов;

б) понимание важности развития ребенка в раннем детстве теперь твердо закрепилось на международном уровне, и во многих обществах идея начала образования при рождении стала главенствующей. В результате в прошлом десятилетии число детей, охваченных системой дошкольного образования, возросло на 5 процентов;

с) в настоящее время увеличивается число людей, продолжающих образование в средних школах, при этом в каждой последующей возрастной группе резко возрастает число людей, получающих законченное среднее образование. За прошедшие 50 лет показатель зачисления в средние школы в мире возрос в 10 раз с 40 миллионов в 1950 году до более чем 400 миллионов на настоящий момент. За этот же период число людей, поступающих в высшие учебные заведения, возросло почти в 14 раз с 6,5 миллиона в 1950 году до 88,2 миллиона в 1997 году;

д) число детей, не поступающих в школу, снизилось, по оценкам, со 127 миллионов в 1990 году до 113 миллионов в 1998 году;

е) за последнее десятилетие значительно возросла численность грамотного взрослого населения — с 2,7 миллиарда человек в 1990 году до 3,3 миллиарда человек в 1998 году. Общий мировой показатель грамотности взрослого населения составляет в настоящее время 85 процентов для мужчин и 74 процента для женщин. В настоящее время начальную школу закончило более 50 процентов взрослого населения мира. Однако неграмотность взрослого населения по-прежнему является серьезной проблемой. По оценкам, не могут читать или писать 880 миллионов совершеннолетних лиц, а в наименее развитых странах в эту категорию попадает каждый второй человек. Женщины составляют две трети неграмотного взрослого населения, десять лет назад наблюдалась точно такая же картина;

ф) несколько стран добились прогресса в сокращении неравенства в обеспечении возможностей получения образования женщинами, инвалидами, представителями этнических групп, селянами по сравнению с горожанами и работающими детьми. Вместе с тем за позитивными тенденциями в области начального образования скрывается неравенство доступа между многими странами и в них самих, причем несоответствие качества образования может сохраняться даже в тех случаях, когда показатели доступа являются высокими. За прошедшее десятилетие люди, проживающие в бедных, сельских и удаленных общинах, а также этнические меньшинства и коренные народы добились незначительного или не добились никакого прогресса. По-прежнему сохраняется разрыв между мужчинами и женщинами;

г) наличие ресурсов и эффективность существующих систем для их распределения по-прежнему являются сдерживающим фактором для многих стран. По оценкам, на сегодняшний день 63 процента расходов на образование в мире оплачивается правительствами. Вместе с тем все более важную роль играет частный сектор, который выделяет в среднем 35 процентов финансовых средств на цели образования. Остальные 2 процента расходов возмещаются за счет программ международной помощи. С 1990 по 1997 год объем финансовой помощи на цели образования из двусторонних источников сократился с 3,64 млрд. долл. США до 3,55 млрд. долл. США в денежном выражении. За этот же период финансовая помощь Всемирного банка на цели развития систем образования снизилась почти на 40 процентов с 1 млрд. 487 млн. долл. США до 880 млн. долл. США. За период с 1980 по 1997 год средний уровень расходов на образование в мире составил порядка 5 процентов валового национального продукта для более развитых стран и 4 процента для менее развитых стран.

9. В апреле 2000 года в Дакаре был проведен Всемирный форум по вопросам образования в целях обзора прогресса, достигнутого за 10 лет с момента проведения Джомтьенской конференции. На Форуме были одобрены «Дакарские рамки действий», которые подтверждают Всемирную декларацию об «Образовании для всех», одобренную в Дожмтьене³. Дакарские рамки представляют собой коллективное обязательство обеспечить к 2015 году образование для всех в соответствии с шестью целями на будущее (см. вставку 2) и на основе ежегодных сметных затрат в размере 8 млрд. долл. США. Было принято обязательство о недопущении создания для любой страны, имеющей твердую политическую волю и серьезный план обеспечения «Образования для всех», барьеров в деле достижения этих целей из-за отсутствия ресурсов. В Рамках делается четкая увязка образования с устойчивым развитием и говорится, что образование имеет [...] «ключевое

значение для устойчивого развития, мира и стабильности как внутри стран, так и среди стран и тем самым является собой незаменимое средство эффективного участия в жизни общественных и экономических структур в XXI веке».

Вставка 2

Дакарские рамки действий: шесть целей на будущее

1. Расширение и совершенствование комплексных мер по уходу за детьми младшего возраста и их воспитанию.
2. Обеспечение того, чтобы к 2015 году все дети имели доступ к бесплатному и обязательному высококачественному начальному образованию и могли его завершить.
3. Обеспечение того, чтобы образовательные потребности всех молодых людей удовлетворялись на основе равного доступа к соответствующим программам обучения и приобретения жизненных навыков.
4. Повышение к 2015 году на 50 процентов уровня грамотности взрослых, особенно женщин, и предоставление на основе справедливости всем взрослым равного доступа к базовому и непрерывному образованию.
5. Ликвидация к 2005 году разрыва между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании и достижение к 2015 году равенства мужчин и женщин в области образования.
6. Повышение качества образования во всех его аспектах и обеспечение хорошей успеваемости для всех.

Источник: ЮНЕСКО, Дакарские рамки действий. Образование для всех: выполнение наших коллективных обязательств (Париж, ЮНЕСКО, 2000 год).

III. Выход за рамки базового образования в целях устойчивого развития

10. Хотя основой главы 36 Повестки дня на XXI век является принципиальная задача обеспечения образования для всех и учет потребностей в таком образовании, образование в ней рассматривается как охватывающее все пути познания людьми окружающего мира, накопления ценностей и жизненных навыков, которые отражают понимание мировых реальностей и принятия на себя ответственности как граждан мира для обеспечения готовности к будущим переменам. Таким образом, рассматриваемые в главе 36 вопросы касаются людей всех возрастов и во всех странах. После Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию широкий охват представлял определенную проблему. Разработка Комиссией по устойчивому развитию в 1996 году специальной программы работы в области образования явилась определяющим фактором в выработке приоритетов и обеспечении направленности мероприятий.

11. С тех пор был достигнут значительный прогресс в распространении нового взгляда на образование, информирование общественности и подготовку в качестве основных механизмов обеспечения устойчивого развития. Это явилось значительным успехом в связи с тем, что потребовалось создать совершенно новую концептуальную основу. Вместе с тем в отношении этой концепции по-прежнему сохраняется значительная неопределенность. Особую обеспокоенность вызывает сохранение ошибочного понимания того, что устойчивое развитие касается главным образом окружающей среды, и в связи с этим, что «образование в интересах устойчивого развития» является лишь переходом к понятию «экологического образования».

12. Последствия нового взгляда на «образование в интересах устойчивого развития» для систем официального обучения являются серьезными и сопряжены с серьезным переосмыслением во многих странах значения систем официального образования, которые больше не считаются приемлемыми для удовлетворения потребностей общества и производства. Традиционно целью образования была в основном передача существующих знаний, навыков и ценностей. Этот новый взгляд способствует переориентации образования с точки зрения того, каким образом подготавливать людей к жизни; к решению вопросов гарантированной занятости; к требованиям быстроизменяющегося общества; к технологическим изменениям, которые в настоящее время затрагивают все стороны нашей жизни; и в конечном счете к обеспечению счастья, благосостояния и качества жизни. Образование теперь рассматривается в качестве длящегося всю жизнь процесса, который необходимо не только корректировать, но и изменять и преобразовывать.

13. С момента проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию все в большей степени признается, что в учебной программе, ориентированной на устойчивость, формирование добропорядочного гражданства будет среди основных задач. Многие существующие учебные программы пересматриваются в соответствии с этой задачей. Предпринимаются попытки наладить такие процессы обучения, познания и оценки, в которых основное внимание уделялось бы нравственным ценностям, этической мотивации и выработке способности работать с другими людьми в целях содействия формированию устойчивого будущего. Повышенное внимание уделяется гуманитарным и социальным наукам. Достигнутые результаты в значительной степени остаются относительно изолированными, что свидетельствует о необходимости выбора нового направления реформы учебной программы.

14. Переориентация учебной программы в сторону устойчивого развития означает необходимость проведения по крайней мере двух серьезных структурных реформ в области образования. Одна из них заключается в пересмотре централизованной процедуры утверждения курсов и учебников в целях обеспечения того, чтобы учебные программы отвечали местным реалиям. Другая реформа заключается в определении новых путей оценки процессов и результатов обучения. Некоторые усилия в этой области уже предприняты, однако на настоящий момент крупномасштабные изменения по-прежнему отсутствуют.

15. В мире насчитывается приблизительно 60 млн. преподавателей, каждый из которых может быть потенциальным инициатором изменений в поддержку

устойчивого развития. Поэтому подготовка преподавателей стала приоритетной задачей в рамках главы 36. К основным инициативам относятся:

а) разработка международных руководящих принципов переориентации подготовки преподавателей;

б) создание международной сети институтов подготовки преподавателей, включающей порядка 50 институтов, каждый из которых осуществляет проект по переориентации предшествующей практической деятельности программы в полном объеме или частично в соответствии с указаниями, содержащимися в главе 36 Повестки дня на XXI век;

в) разработка программы повышения профессиональной квалификации преподавателей с использованием мультимедийных средств, озаглавленной «Преподавание и обучение в интересах устойчивого будущего»⁴. Была опубликована экспериментальная версия этой программы, включающая 25 модулей, продолжительность которых составила в общей сложности около 100 часов профессиональной подготовки как для не имеющих опыта работы, так и имеющих опыт работы преподавателей.

16. Со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию многие высшие учебные заведения, организации, государственные учреждения и отдельные лица во всем мире прилагают огромные усилия для включения вопроса об устойчивом развитии в учебные программы, мероприятия и деятельность на местах. Особо важным для устойчивого развития оказались два аспекта университетской жизни: процесс познания в течение всей жизни, при котором производственный сектор, как правило, приближен к университету, и управление учебным процессом в университетах, при котором способность содействовать изменению взглядов и процедур является наивысшей. Достигнут определенный прогресс в деле внедрения междисциплинарного подхода в сферу преподавания и исследования. В рамках крупных исследовательских проектов, например в области климатических изменений, поддерживается идея взаимодополняемости дисциплин. Вместе с тем профессиональные органы, структуры, занимающиеся вопросами профессионального роста и продвижения по службе, решительно отстаивают независимость учебных дисциплин. Достигнут определенный прогресс в обеспечении включения соответствующих материалов об устойчивом развитии в программы подготовки журналистов, инженеров, менеджеров, врачей, юристов, ученых, экономистов, администраторов и представителей многих других профессий, а также в специальные программы для преподавателей, старших руководителей, местных политиков и лидеров. На основе усилий таких организаций, как Организация университетских лидеров в поддержку устойчивого будущего, Международная ассоциация университетов и ЮНЕСКО, удалось расширить партнерские отношения и усилить взаимодействие.

17. После проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию все в большей степени признается важная роль образования в содействии устойчивому потреблению и производству в целях изменения отношения и поведения людей как производителей и потребителей, и как граждан, на которых лежит коллективная ответственность и обязанности. Однако эта область по-прежнему находится на начальном этапе развития. Достигнут определенный прогресс на основе рекламной деятельности,

обследований среди молодежи и разработки материалов о подготовке преподавателей⁵.

18. В области образования сохраняется хроническая проблема недостаточного финансирования. Объем финансовых средств, выделенных с момента проведения Конференции в целях поддержки конкретных компонентов образования в интересах устойчивого развития в рамках главы 36, неизвестен, но в то же время недостаточен. Помимо увеличения объема финансирования необходимы большая ясность, координация и, когда это возможно и уместно, мобилизация финансовых ресурсов на цели образования на национальном уровне из всех источников и на цели всех аспектов развития.

19. Неформальное образование (включая информирование населения) представлено в главе 36 в качестве ключевого механизма. Общеизвестно, что изменения в системах формального образования происходят медленно. Для неформальных каналов распространение новой информации и выявление новых подходов и методов обучения и познания являются более легкой задачей. В сфере профессионального обучения значительные надежды возлагаются на неформальный сектор, который все в большей степени рассматривается в качестве дополнения формального образования в будущем, в связи с чем роль неправительственных организаций и различных ассоциаций, а также представителей средств массовой информации и творческой интеллигенции становится еще более важной. Выполняется также огромный объем работы в отношении углубления информированности населения в поддержку посвященных образованию статей каждой конвенции об окружающей среде, примером чему может служить инициатива о глобальном биоразнообразии.

20. Со времени проведения Конференции значительно возросли роль и значение основных групп в деле осуществления главы 36. Комитет ЮНЕСКО по связям с неправительственными организациями, представляющий около 350 профессиональных неправительственных организаций в области образования, создал специальную комиссию для мобилизации своих членов в поддержку Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Группы по проблемам образования и молодежи Комиссии по устойчивому развитию предпринимают попытки сотрудничать со всеми другими группами по проблеме образования в качестве междисциплинарной темы. Комитет по устойчивому развитию Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при ЭКОСОС, и недавно созданный Комитет по проблеме образования также призваны оказывать содействие развитию системы образования в интересах устойчивого развития.

21. После проведения Конференции были выдвинуты многочисленные региональные инициативы в области образования в интересах устойчивого развития. Организация американских государств и ЮНЕСКО финансируют межнациональный проект по просвещению в целях воспитания чувства гражданственности и обеспечения устойчивого развития в многонациональных обществах в контексте последующей деятельности по итогам второй Всеамериканской встречи на высшем уровне (1998 год) и последующего всеамериканского совещания министров образования (1998 год). Европейская комиссия организовала в Европе Конференцию по экологическому просвещению и подготовке (1999 год), которая оказалась определяющей в

создании новых сетей в рамках Европейского союза. Канада организовала для 50 франкоязычных стран конференцию “Planet ERE” (1996 год). В ноябре 2001 года Франция организует в Париже вторую конференцию “Planet ERE 2”. Оба этих крупных мероприятия играют важную роль в объединении усилий и создании новых партнерских механизмов в этих странах. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) организовала совещание по проблемам образования в интересах устойчивого потребления, которое сыграло важную роль в определении данного аспекта в рамках главы 36.

IV. Вопросы для дальнейшего рассмотрения

22. Переориентация систем образования является процессом, который принесет плоды лишь в долгосрочной перспективе. Неформальное образование, включая информирование населения, может принести результаты в более краткосрочной перспективе. И то и другое имеют особо важное значение для подготовки к устойчивому будущему. В рамках этой всеобъемлющей задачи определенным вопросам следует уделять особое внимание.

23. В области формального образования в будущем усилия должны быть направлены на:

- а) содействие образованию для всех в качестве основополагающего права человека и на выполнение поставленных международных целей;
- б) реформирование систем среднего и высшего образования с точки зрения учебной программы и методов обучения;
- с) переориентацию подготовки преподавателей в целях повышения качества образования.

24. Что касается неформального образования (включая информирование населения), то приоритетное внимание следует уделять:

- а) развитию системы образования в интересах устойчивого потребления;
- б) содействию усилению целенаправленных действий со стороны учебных учреждений, неправительственных организаций, молодежи и других основных групп на национальном и местном уровнях.

25. Было бы уместно также более углубленно изучить связи между различными соответствующими международными планами действий и юридическими документами, связанными с образованием и информированием населения, особенно на национальном уровне, и с учетом не только конференций Организации Объединенных Наций, но и более специализированных международных конференций, организуемых системой Организации Объединенных Наций. Усилия могли бы быть направлены на:

- а) предотвращение распыления усилий или дублирования функций в рамках этих различных программ действий;
- б) улучшение координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на национальном уровне;

- c) обеспечение того, чтобы образование и информирование населения были составными частями национальных стратегий устойчивого развития и других соответствующих планов национального развития;
- d) всестороннее участие основных групп и учебных заведений.

Примечания

- ¹ International Monetary Fund, Organisation for Economic Cooperation and Development, United Nations, World Bank Group, 2000: A Better World For All (Washington, D.C. and London, 2000).
- ² См. Международный консультативный форум по образованию для всех, *Education for All 2000 Assessment: Global Synthesis* (Paris, UNESCO, 2000); Институт ЮНЕСКО по статистике. *Facts and Figures, 2000* (Paris, UNESCO, 2000).
- ³ Информацию о Всемирном форуме по вопросам образования и о подготовке к нему можно получить через Интернет по адресу <http://www.unesco.org/education>.
- ⁴ Версия 1 была опубликована ЮНЕСКО в марте 2001 года на ее веб-сайте (www.unesco.org/education/tlsf) и в виде КД-ПЗУ на Интернете. Версия 2 будет опубликована бесплатно на нескольких языках в конце 2001 года после углубленной оценки, проведенной неправительственными организациями и сетями, представляющими преподавателей и институты подготовки преподавателей.
- ⁵ Один практикум в рамках программы ЮНЕСКО с использованием средств мультимедиа «Преподавание и обучение в интересах устойчивого будущего» касается устойчивого потребления.
-